



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 July 2020
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок четвертая сессия

30 июня — 17 июля 2020 года

Пункт 8 повестки дня

Последующие меры и осуществление

Венской декларации и Программы действий

Резолюция, принятая Советом по правам человека 17 июля 2020 года

44/23. Роль уважения всех прав человека и основных свобод в достижении целей и соблюдении принципов Устава Организации Объединенных Наций

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и Венскую декларацию и Программу действий, а также то, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими и что ко всем правам человека необходимо относиться на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, а также на все другие договоры по правам человека,

признавая, что мир и безопасность, развитие и права человека являются опорами системы Организации Объединенных Наций и фундаментом коллективной безопасности и благосостояния, и подчеркивая, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и взаимно укрепляют друг друга,

вновь подтверждая резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в которой Ассамблея учредила Совет по правам человека и постановила, что Совет должен отвечать за содействие всеобщему уважению и защите всех прав человека и основных свобод для всех без каких-либо различий и на справедливой и равной основе и что в своей работе Совет должен руководствоваться принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях содействия поощрению и защите всех прав человека — гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие,

напоминая, что Совет по правам человека был уполномочен Генеральной Ассамблеей рассматривать ситуации, связанные с нарушением прав человека, включая грубые и систематические нарушения, и что он должен также содействовать



эффективной координации и интеграции деятельности, касающейся прав человека, в рамках системы Организации Объединенных Наций,

признавая, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года основывается на целях и принципах Устава, включая полное уважение международного права, что в ней воплощены положения Всеобщей декларации прав человека, международных договоров по правам человека, Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и Итогового документа Всемирного саммита 2005 года и учитываются положения других документов, таких как Декларация о праве на развитие,

ссылаясь на резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года по Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня на период до 2030 года,

памятуя о том, что в 2020 году исполняется 75-я годовщина Организации Объединенных Наций, которая совпадает с 5-й годовщиной принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и вновь подтверждая, что, хотя в части некоторых Целей и задач в области устойчивого развития достигнут прогресс, его темпы недостаточны для реализации этой амбициозной повестки дня и являются неравномерными в разных странах и регионах и что необходимо безотлагательно добиться прогресса в деле выполнения всех задач,

признавая, что поощрение и защита прав человека и осуществление Повестки дня на период до 2030 года являются взаимосвязанными и взаимоукрепляющими процессами, и констатируя, что Повестка дня на период до 2030 года содержит обязательство никого не забыть и предлагает концепцию мира, в котором обеспечиваются всеобщее уважение к правам человека и человеческому достоинству, верховенство права, справедливость, равенство и недискриминация,

признавая также, что поощрение и защита прав человека и создание или восстановление жизнестойких, инклюзивных, справедливых и мирных обществ являются взаимосвязанными и взаимоукрепляющими процессами,

отмечая «Призыв к действиям в интересах прав человека», с которым Генеральный секретарь выступил 24 февраля 2020 года в ходе сорок третьей сессии Совета по правам человека и в котором он, в частности, напоминает о том, что права человека занимают центральное место в работе Организации Объединенных Наций,

признавая важность обеспечения надлежащего финансирования правозащитной составляющей деятельности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла выполнять свои функции и достигать своих целей в рамках Организации, подчеркивая при этом, что из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций должны финансироваться все виды деятельности, утвержденные Генеральной Ассамблеей и ее вспомогательными органами, включая Совет по правам человека,

приветствуя тему, которой будет посвящена 75-я годовщина Организации Объединенных Наций, а именно «Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна: подтверждение нашей коллективной приверженности многосторонности»,

вновь заявляя о своей глубокой обеспокоенности по поводу гибели людей и утраты средств к существованию, а также дестабилизации в экономике и обществе в результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и ее негативного воздействия на осуществление прав человека во всем мире, особенно ее несоразмерного воздействия на лиц, принадлежащих к уязвимым группам и находящимся в маргинализованном положении,

подчеркивая, что уважение прав человека, которые являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми, взаимосвязанными и взаимоукрепляющими, имеет решающее значение для всех стратегий и программ, направленных на обеспечение устойчивого и инклюзивного развития, мира и безопасности,

1. *приветствует* работу Генерального секретаря по привлечению внимания к правам человека как к центральному направлению деятельности Организации Объединенных Наций;

2. *вновь подтверждает* по случаю 75-й годовщины Организации Объединенных Наций приверженность Совета по правам человека целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и его взаимосвязанным и взаимоукрепляющим постулатам, каковыми являются мир и безопасность, развитие и права человека, которые служат неперенными основами более мирного, процветающего и справедливого мира, и вновь заявляет о своей решимости содействовать строгому уважению этих целей и принципов;

3. *вновь подтверждает также*, что все права человека и основные свободы являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми, взаимосвязанными и взаимоукрепляющими;

4. *призывает* государства использовать эту годовщину в качестве возможности для повышения осведомленности о работе Организации Объединенных Наций и важности уважения всех прав человека и основных свобод, международного сотрудничества, единства, солидарности и основанных на многостороннем подходе и прочных международных институтах коллективных действий для решения глобальных проблем;

5. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить основанный на передовой практике, вызовах и извлеченных уроках доклад о роли уважения всех универсальных, неделимых, взаимозависимых, взаимосвязанных и взаимоукрепляющих прав человека и основных свобод в достижении целей и соблюдении принципов Устава и представить этот доклад Совету по правам человека на его сорок восьмой сессии;

6. *просит также* Управление Верховного комиссара запросить в ходе подготовки своего доклада материалы у всех соответствующих заинтересованных сторон, включая государства, организации системы Организации Объединенных Наций, национальные правозащитные учреждения, научные круги, организации гражданского общества и правозащитников;

7. *просит далее* Управление Верховного комиссара обеспечить, чтобы его доклад был опубликован в доступном формате.

29-е заседание
17 июля 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 41 голосом против 0 при 6 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Болгария, Бразилия, Буркина-Фасо, Германия, Дания, Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Испания, Италия, Катар, Ливия, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигерия, Нидерланды, Перу, Польша, Республика Корея, Сенегал, Словакия, Сомали, Судан, Того, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чехия, Чили и Япония.

Воздержались:

Венесуэла (Боливарианская Республика), Камерун, Мавритания, Намибия, Пакистан и Эритрея.]